# اتفاقية وكيل المبيعات (قبل الشراء)

**أُبرمت بتاريخ** **\_\_\_\_يوم \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20**

# بين

# شركة آيفينتشر كارد المحدودة رقم التسجيل: 1197709، ورقم الترخيص 745423. الجناح 513، الطابق الخامس، الفتان بلازا، طريق المطار، القرهود، ص.ب. 20808 | دبي، الإمارات العربية المتحدة التي تعمل تحت اسم آيفينتشر كارد دبي (المزوّد)

# و

# الطرف المدرجة تفاصيله في الجدول 1 من هذه الاتفاقية (الوكيل)

# والمُشار إليهما بعبارة "الطرفين"

# الحيثيات:

# يدير المزوّد المنتجات السياحية مسبقة الدفع باستخدام نظامه الخاص لمعالجة المعاملات.

# يبيع الوكيل المنتجات السياحية مسبقة الدفع.

# اتّفق المزوّد والوكيل على التعاون معاً لتوزيع "بطاقة دبي" (البطاقة) المصمّمة لتمكين العميل من دخول المعالم السياحية، والاستمتاع بتجارب تناول الطعام والتسوق في دبي. تتوافر البطاقة بالشكل الإلكتروني أو ما يُدعى بـ"آي باس"، حيث يتم إصدار مرجع حجز للوكيل بغية السماح للعميل بالاستفادة من بطاقته إلكترونياً.

تُشكّل هذه الاتفاقية مستنداً قانونياً ("عقد بيع") بينك ("الوكيل") وبين شركة آيفينتشر كارد المحدودة ("المزوّد"). يرجى قراءة هذه الاتفاقية بعناية. عبر توقيعك لهذا العقد، فإنّك تؤكّد أنّك قرأته وفهمته.

# يتّفق الطرفان بموجبه ويُقرّان بما يلي:

1. **تأكيد الطلب:** يجب أن يملأ الوكيل نموذج تأكيد طلب (الملحق أ) قبل (7) أيام من إرسال مراجع حجز البطاقة.

1. **الدفع:** يجب أن يدفع الوكيل للمزوّد إجمالي العمولات الصافية على أساس تأكيد الطلب.
2. **العمولات:** تستند نسب العمولة إلى كمية البطاقات التي يتم شراؤها مسبقاً (الملحق ب).
3. **مدة السداد:** مدة السداد هي 7 أيام قبل إرسال مراجع حجز البطاقة. إذا لم يتم تلقي الدفعات بحلول تاريخ الاستحقاق، فقد يتأخر تسليم البطاقات إلى الوكيل.

ينبغي تسديد المدفوعات إلى الحساب المصرفي الوارد أدناه بالدرهم الإماراتي.

اسم الحساب: آيفينتشر كارد المحدودة

اسم البنك: بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.

موقع البنك: الإمارات العربية المتحدة

عنوان البنك: المكتب الرئيسي ص.ب.  2923، شارع بني ياس ديرة، دبي، الإمارات العربية المتحدة

رمز سويفت المصرفي: EBILAEAD

رقم الحساب: AE840260001015118607401

ينبغي ذكر اسم شركة الوكيل في وصف معاملة الدفع، ويجب إرسال تأكيد الدفع بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي accounts.travel@iventurecard.com.

1. **الأسعار:** كل الأسعار المذكورة هي عرضة للتغيير من دون إشعار مسبق وفي أي وقت سابق لقبول المزوّد بتأكيد طلب الوكيل، على الأسعار السائدة عند وقت القبول.
2. **المدّة:** تبدأ هذه الاتفاقية من تاريخ دخولها حيز التنفيذ ولغاية اثني عشر شهراً.
3. **إصدار البطاقة، ومرجع الحجز والعمليات**: يشرح الملحق "ج" كيف سيتم إصدار البطاقة وتشغيلها.
4. **إعادة مراجع حجز البطاقات غير المباعة**: ينبغي إعادة كل مراجع حجز البطاقات غير المستخدمة إلى المزوّد في غضون مهلة لا تتجاوز 6 أشهر من تاريخ شراء البطاقات. لا يمكن استرداد أي مبالغ لقاء البطاقات غير المستخدمة بعد مضي الأشهر الستة.
5. **إرجاع المبلغ المدفوع عن البطاقات غير المباعة**: يردّ المزوّد للوكيل المبلغ المدفوع في غضون ثلاثين (30) يوماً من تلقي مراجع حجز البطاقة غير المستخدمة مع صافي قيمة البطاقات غير المستخدمة على أساس العمولة المأخوذة على كميات البيع الفعلية
6. **الإحالة:** لا يجوز للوكيل إحالة عقد البيع هذا إلى جهات أخرى من دون موافقة خطية من المزوّد.
7. **حدود المسؤولية عن الأضرار:** لا يتحمّل المزوّد في أي حالة مسؤولية (1) الأضرار الخاصة، أو غير المباشرة، أو التبعية أو الجزائية التي تشمل على سبيل الذكر لا الحصر تكاليف العمالة التي يتكبدها الوكيل أو (2) أي أضرار ناتجة عن فقدان الاستخدام أو فقدان الأرباح، والناتجة عن أو المرتبطة بالسلع المباعة بموجب هذه الاتفاقية. لا يجوز في أي حال أن تتجاوز مسؤولية المزوّد سعر شراء السلع ذات الصلة.
8. **التنازل:** لن يكون التنازل عن أي مطالبة أو حق ناشئ بموجب عقد البيع هذا سارياً ما لم يكن التنازل خطياً وموقّعاً من قبل الطرف المتنازل.
9. **كامل الاتفاقية:** أعدّ الطرفان هذا المستند ليكون التعبير النهائي عن شروط الاتفاقية المبرمة بينهما، ويريدان له أن يكون البيان الكامل والحصري لجميع شروط اتفاقهما.
10. **توفير رسوم المحامي:** في أي دعوى قضائية أو تحكيم أو إجراء آخر يسعى بموجبه أحد الطرفين إلى فرض حقوقه بموجب عقد البيع هذا أو يسعى لإعلان أي حقوق أو التزامات بموجب عقد البيع هذا، يُمنح الطرف الرابح رسوماً معقولة لتسديد أتعاب المحامي، بالإضافة إلى أي تكاليف ونفقات متكبّدة، لحلّ النزاع وتطبيق الحكم النهائي.
11. **اختيار القانون والمحكمة:** تخضع هذه الاتفاقية وأي نزاع ينشأ عن العلاقة بين الطرفين بموجب هذه الاتفاقية للقوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

# تمّ التوقيع على المستند باعتباره اتفاقية

## لصالح المزوّد وبالنيابة عنه لصالح الوكيل وبالنيابة عنه

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

المدير المدير

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

توقيع الشاهد توقيع الشاهد

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

اسم الشاهد (مطبوعاً) اسم الشاهد (مطبوعاً)

**الجدول 1**

**اسم الشركة:**

**الاسم التجاري:**

**رقم الشركة:**

**العنوان:**

**المدينة:**

**الرمز البريدي:**

**البلد:**

**اسم جهة الاتصال الرئيسية:**

**المنصب:**

**الهاتف:**

**البريد الإلكتروني:**

**الملحق أ - تأكيد الطلب**

يتم تسليمه إلى الوكيل المذكور في الجدول 1، أو إذا كان وكيلاً مختلفاً يُرجى توفير التفاصيل أدناه:

|  |
| --- |
|  |

**تأكيد الطلب**

يهدف هذا النموذج إلى تأكيد طلب الوكيل للباقات المدرجة أدناه ووجوب تسليمها إلى العنوان المذكور أعلاه بتاريخ أو قبل \_\_\_\_ يوم \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_\_.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **الباقة** | **السعر الاجمالي** | **السعر الصافي** | **نسبة العمولة (الملحق ب)** | **الكمية** | **المجموع**  |
| 3 خيارات مرنة (فليكسي) للبالغين (في غير موسم الذروة) | 399.00 درهماً إماراتياً |    |     |     |    |
| 3 خيارات مرنة (فليكسي) للبالغين (موسم الذروة)\* | 425.00 درهماً إماراتياً |    |     |     |    |
| 3 خيارات مرنة (فليكسي) للبالغين (في غير موسم الذروة) | 389.00 درهماً إماراتياً |    |    |     |    |
| 3 خيارات مرنة (فليكسي) للأطفال (موسم الذروة)\* | 405.00 دراهم إماراتية |     |    |     |    |
| 3 أيام غير محدودة للبالغين (في غير موسم الذروة) | 899.00 درهماً إماراتياً |     |    |     |    |
| 3 أيام غير محدودة للبالغين (موسم الذروة)\* | 928.00 درهماً إماراتياً |     |    |     |    |
| 3 أيام غير محدودة للبالغين (في غير موسم الذروة)  | 846.00 درهماً إماراتياً |     |    |     |    |
| 3 أيام غير محدودة للأطفال (موسم الذروة)\* | 874.00 درهماً إماراتياً |     |    |     |    |
| **إجمالي المبلغ المستحق** |  |  |  |     |    |

* + - * + ستكون البطاقات الخاصة بموسم الذروة متوافرة اعتباراً من 1 يوليو 2018

يرجى توقيع نموذج تأكيد الطلب وإعادته قبل إرسال رموز الاستلام.

التوقيع : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

الاسم : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

المنصب : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**الملحق ب - العمولة**

|  |  |
| --- | --- |
| **كمية ما قبل الشراء** | **نسبة العمولة** |
| بين 1 و500 | 15.00 بالمئة |
| بين 501 و1000 | 17.50 بالمئة |
| أكثر من 1000 | 20.00 بالمئة |

**الملحق ج - إجراءات الحجز**

1. يتم تحميل العدد المطلوب من البطاقات التي تم شراؤها مسبقاً في نظام حجز آيفينتشر كارد، ويُمنح مرجع حجز لكل بطاقة.
2. يُجري العميل الحجز مع الوكيل ويُخصَّص له أحد مراجع الحجز التي تم إنشاؤها مسبقاً لكل بطاقة.
3. يتم توجيه العميل إلى الموقع <http://checkin.iventurecard.com> لاستعادة بطاقته أو الحصول على معلومات الاستلام. ومن ثم يقوم العميل بإدخال مرجع الحجز الذي تم تزويده به للاستفادة من الحجز واختيار طريقة الاستلام المفضّلة لديه.